

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Aosta, 19 maggio 1998

Aoste, le 19 mai 1998

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Giunta regionale
Servizio legislativo
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273469
Direttore responsabile: Dott. Giovanni Michele Francillotti.

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence du gouvernement régional
Service législatif
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273469
Directeur responsable: M. Giovanni Michele Francillotti.

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1998 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina.

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1998 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2218 a pag. 2224
INDICE SISTEMATICO da pag. 2224 a pag. 2230

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti 2231
Testi unici —
Corte costituzionale —

PARTE SECONDA

Testi coordinati —
Atti del Presidente della Giunta regionale 2249
Atti assessorili 2265
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti —
Circolari —
Atti vari (Deliberazioni...) 2267
Avvisi e comunicati 2292
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Avvisi di concorsi 2295
Annunzi legali 2346

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2218 à la page 2224
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 2224 à la page 2230

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements 2231
Textes uniques —
Cour constitutionnelle —

DEUXIÈME PARTIE

Lois et règlements régionaux coordonnés —
Actes du Président du Gouvernement régional 2249
Actes des Assesseurs régionaux 2265
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des directeurs —
Circolaires —
Actes divers (Délibérations...) 2267
Avis et communiqués 2292
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 2295
Annonces légales 2346

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1998 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 28

Disposizioni inerenti al settore lattiero caseario e alla zootecnia autoctona. pag. 2231

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 29.

Disciplina transitoria degli incarichi e delle sostituzioni del personale non docente delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione. pag. 2237

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 30.

A agevolazioni creditizie all'artigianato. pag. 2242

CORTE COSTITUZIONALE

Sentenza della Corte Costituzionale n. 134 in data 20 aprile 1998, nel giudizio di legittimità costituzionale dell'art. 37, comma 1, lett. b), e comma 6, della L.R. 04.09.1995, n. 39 in materia di edilizia residenziale pubblica. pag. 2245

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 30 aprile 1998, n. 234.

Nomina commissione regionale di garanzia per il controllo delle spese per la campagna elettorale dei candidati alla carica di sindaco, di vice sindaco e di consigliere comunale nel Comune di AYAS. pag. 2249

Decreto 30 aprile 1998, n. 235.

Autorizzazione pascolo e/o monticazione dei capi appartenenti ad allevamenti privi di qualifica sanitaria. pag. 2249

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1998 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 28 du 11 mai 1998,

portant dispositions en matière de produits laitiers et d'élevage local. page 2231

Loi régionale n° 29 du 11 mai 1998,

portant réglementation transitoire des remplacements et suppléances du personnel non enseignant des établissements scolaires et éducatifs qui dépendent de la Région page 2237

Loi régionale n° 30 du 11 mai 1998,

relative aux facilités de crédit en faveur de l'artisanat. page 2242

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 234 du 30 avril 1998,

portant nomination de la commission régionale de garantie chargée du contrôle des dépenses pour la campagne électorale des candidats aux fonctions de syndic, vice-syndic et conseiller communal de la commune d'AYAS. page 2249

Arrêté n° 235 du 30 avril 1998,

autorisant le pâturage et/ou l'emmontagnée des animaux appartenant à des cheptels dépourvus de qualification sanitaire. page 2249

Decreto 30 aprile 1998, n. 237.

Iscrizione nel Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato. pag. 2251

Decreto 30 aprile 1998, n. 238.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato. pag. 2252

Decreto 30 aprile 1998, n. 239.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato. pag. 2252

Decreto 30 aprile 1998, n. 240.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato. pag. 2253

Decreto 30 aprile 1998, n. 241.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato. pag. 2254

Decreto 30 aprile 1998, n. 242.

Costituzione Commissione esaminatrice preposta alla valutazione idoneità ad avanzamento di qualifica Vigili del fuoco volontari a conclusione corsi di addestramento. pag. 2255

Decreto 4 maggio 1998, n. 245.

Espropriazione finalizzata alla costruzione di un parcheggio comunale in Champoluc loc. Andréon, nel Comune di AYAS. Decreto di fissazione indennità. pag. 2256

Decreto 4 maggio 1998, n. 246.

Decreto di fissazione indennità e contributo regionale integrativo per espropriazioni nel Comune di QUART per costruzione strada in località l'Amérique. pag. 2257

Decreto 4 maggio 1998, n. 248.

Espropriazioni immobili necessari all'allargamento della strada comunale di La Clusaz e realizzazione dei relativi parcheggi pubblici, in Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità e contributo. pag. 2259

Decreto 4 maggio 1998, n. 249.

Composizione della commissione esaminatrice degli allievi che hanno frequentato il corso di formazione professionale rivolto a personale della Nord Elettronica s.r.l.. pag. 2262

Decreto 4 maggio 1998, n. 250.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo

Arrêté n° 237 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles. page 2251

Arrêté n° 238 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles. page 2252

Arrêté n° 239 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles. page 2252

Arrêté n° 240 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles. page 2253

Arrêté n° 241 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles. page 2254

Arrêté n° 242 du 30 avril 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les sapeurs-pompiers volontaires qui ont participé à des cours de formation en vue de leur avancement. page 2255

Arrêté n° 245 du 4 mai 1998,

portant expropriation d'un immeuble en vue de la construction d'un parc de stationnement public au hameau de Champoluc (Andréon), dans la commune d'AYAS. Détermination de l'indemnité provisoire. page 2256

Arrêté n° 246 du 4 mai 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire pour l'expropriation des biens nécessaires en vue de la construction d'une route région Amérique, dans la commune de QUART. page 2257

Arrêté n° 248 du 4 mai 1998,

portant expropriation des immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale de La Clusaz et de réalisation des parcs de stationnement public y afférents, dans la commune de LA SALLE. Détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire. page 2259

Arrêté n° 249 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves du cours de formation professionnelle destiné aux personnels de la «Nord Elettronica s.r.l.». page 2262

Arrêté n° 250 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves des classes V^e TGA et V^e TST de l'École coordonnée de

livello di «Tecnico della gestione aziendale» e di «Tecnico dei servizi turistici» agli allievi delle classi V TGA e V TST della Scuola Coordinata dell'I.P.R. di AOSTA.

pag. 2263

Decreto 4 maggio 1998, n. 251.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello di «Tecnico della gestione aziendale» agli allievi della classe V TGA della Scuola Coordinata dell'I.P.R. di PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 2264

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 28 aprile 1998, n. 60.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.

pag. 2265

Decreto 28 aprile 1998, n. 61.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.

pag. 2265

Decreto 28 aprile 1998, n. 62.

Cancellazioni dal Registro esercenti il commercio.

pag. 2266

Decreto 29 aprile 1998, n. 63.

Rinnovo del Consiglio d'Amministrazione dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat typique.

pag. 2267

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1326.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Torrent in Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, proposto dall'Assessorato regionale dell'Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2267

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1327.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Quesseunaz in Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, proposto dall'Assessorato regionale dell'Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2268

l'IPR d'AOSTE en vue de la délivrance des certificats de qualification professionnelle de deuxième niveau de «Technicien de la gestion d'entreprise» et de «Technicien des services touristiques».

page 2263

Arrêté n° 251 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves de la classe V^e TGA de l'École coordonnée de l'IPR de PONT-SAINT-MARTIN en vue de la délivrance des certificats de qualification professionnelle de deuxième niveau de «Technicien de la gestion d'entreprise».

page 2264

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° 60 du 28 avril 1998,

portant immatriculation au registre du commerce.

page 2265

Arrêté n° 61 du 28 avril 1998,

portant immatriculation au registre du commerce.

page 2265

Arrêté n° 62 du 28 avril 1998,

portant radiation du registre du commerce.

page 2266

Arrêté n° 63 du 29 avril 1998,

portant renouvellement du Conseil d'administration de l'Institut valdôtain de l'artisanat typique.

page 2267

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1326 du 20 avril 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'aménagement hydraulique du Torrent, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 2267

Délibération n° 1327 du 20 avril 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'aménagement hydraulique du Quesseunaz, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 2268

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1328.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un edificio polifunzionale e di un'area per gli sports tradizionali in località Les Iles del Comune di BRISSOGNE, proposto dall'Assessorato regionale del Turismo, Commercio e Sport.

pag. 2269

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1334.

Approvazione dello schema di convenzione tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e la «JUVENTUS F.C.» per lo svolgimento in Valle d'Aosta dei ritiri estivi relativi agli anni 1998/2003. Impegno di spesa per i ritiri 1998/2000, nonché variazione al bilancio di previsione e di gestione 1998 per la iscrizione di finanziamenti a sostegno dell'iniziativa.

pag. 2269

Deliberazione 27 aprile 1998, n. 1347.

Prelievo di somma dal Fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 2276

Deliberazione 27 aprile 1998, n. 1348.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva.

pag. 2276

CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 2 aprile 1998, n. 3092/X.

Approvazione del programma di interventi relativi alle opere ammissibili per la realizzazione di infrastrutture ricreativo-sportive, ai sensi della Legge regionale 7 agosto 1986, n. 45.

pag. 2279

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
AMBIENTE, URBANISTICA
E TRASPORTI**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 13).

pag. 2292

**ASSESSORATO
DEI LAVORI PUBBLICI,
INFRASTRUTTURE
E ASSETTO DEL TERRITORIO**

Albo regionale di preselezione delle imprese (art. 23 legge regionale 20 giugno 1996, n. 12).

Avviso di aggiornamento periodico. pag. 2292

Délibération n° 1328 du 20 avril 1998,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un bâtiment polyvalent et d'une aire destinée aux sports traditionnels au lieu-dit Les Iles de la commune de BRISSOGNE, déposé par l'Assessorat du tourisme, du commerce et des sports.

page 2269

Délibération n° 1334 du 20 avril 1998,

approuvant le texte de la convention à passer entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la société «JUVENTUS F.C.» en vue du déroulement en Vallée d'Aoste de camps de préparation pendant la période 1998/2003. Approbation et engagement de la dépense relative aux camps 1998/2000 et rectification des budgets prévisionnel et de gestion 1998 du fait de l'inscription de fonds pour le soutien de l'initiative en question.

page 2269

Délibération n° 1347 du 27 avril 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 2276

Délibération n° 1348 du 27 avril 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 2276

CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 3092/X du 2 avril 1998,

portant approbation du programme des interventions afférentes aux travaux admissibles en vue de la réalisation d'infrastructures pour les loisirs et les sports, au sens de la loi régionale n° 45 du 7 août 1986.

page 2279

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
AMBIENTE, URBANISTICA
E TRASPORTI**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art.13).

page 2292

**ASSESSORAT
DES TRAVAUX PUBLICS,
DES INFRASTRUCTURES
ET DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

Registre régional de présélection des entreprises (art. 23 de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996).

Avis de mise à jour. page 2292

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSO

Comune di AYAS.

Estratto di bando di selezione per esami per l'assunzione a tempo determinato di n. 4 operai generici di III q.f., per la durata di mesi 4. pag. 2295

Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Estratto di bando di concorso pubblico per titoli ed esami, per la copertura di n. 6 posti a tempo pieno e n. 1 posto part-time di assistente domiciliare e tutelare – IV^a qualifica funzionale – area socio assistenziale ai sensi del D.P.R. 333/90 e del C.C.N.L. 06.07.1995.

pag. 2298

Comune di COURMAYEUR.

Bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 2 posti di collaboratore professionale «Vigile urbano ed autista» V^a Q.F. area vigilanza.

pag. 2299

Comune di COURMAYEUR.

Bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di collaboratore professionale «Addetto alla registrazione dati» V^a Q.F. area amministrativa subarea amministrativa/ufficio della Giunta.

pag. 2311

Comune di GRESSAN.

Estratto di bando di concorso pubblico per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Istruttore Direttivo VII^a q. f. nell'area tecnica – progettuale – manutentiva a 36 ore settimanali.

pag. 2324

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di PERLOZ – Convenzione tra i Comuni di PERLOZ, GABY ed il Consorzio fra i Comuni di HÔNE, BARD, DONNAS, CHAMPORCHER e PONTBOSET.

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di n. 11 posti a tempo pieno e n. 1 posto part-time di assistente domiciliare e tutelare – IV^a qualifica funzionale – area socio assistenziale ai sensi del D.P.R. 333/90 e del C.C.N.L. 06.07.1995.

pag. 2325

Comune di SAINT-CHRISTOPHE

Selezione pubblica, per titoli ed esami, per la formazione d'una graduatoria interna da utilizzare per l'assunzione a tempo determinato pieno e parziale di assistenti domiciliari e tutelari addetti ai servizi di assistenza anziani ed inabili – IV^a Q.F. C.C.N.L. 1994/97 – presso la Microcomunità di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 2326

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune d'AYAS.

Extrait d'avis de sélection sur épreuves pour le recrutement à durée déterminée de n. 4 ouvriers génériques de III grade, pour une période de 4 mois. page 2295

Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de six aide à domicile et tuteur, à 36 heures par semaine, et une à 18 heures par semaine – IV^e grade – au sens du D.P.R. 333/90 et de la convention collective nationale du travail du 06.07.1995.

page 2298

Commune de COURMAYEUR

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de deux collaborateurs professionnels – agents de la police communale et chauffeurs – V^e grade, aire de la surveillance.

page 2299

Commune de COURMAYEUR.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un collaborateur professionnel – préposé à l'enregistrement de données –, V^e grade, aire administrative – sous-aire administrative/bureau de la junte.

page 2311

Commune de GRESSAN.

Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement à durée indéterminée 36 heures hebdomadaires - d'un instructeur de direction VII^e grade, secteur technique, de la conception et de l'entretien.

page 2324

Région Autonome Vallée d'Aoste – Commune de PERLOZ – Convention parmi les Communes de PERLOZ, GABY et le Consortium des Communes de HÔNE, BARD, DONNAS, CHAMPORCHER et PONTBOSET.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 11 aides à domicile et dans les établissements publics à temps plein et de 1 à mi-temps – IV^e grade – domaine d'aide sociale au sens du D.P.R. 333/1990 et de la convention collective nationale de travail du 6 juillet 1995.

page 2325

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Sélection, sur titres et épreuves, en vue de la formation d'une liste d'aptitude à utiliser pour le recrutement – sous contrat à durée déterminée à plein temps et à temps partiel – d'aides à domicile et en établissement à affecter aux services d'aide aux personnes âgées et infirmes - micro-communauté de SAINT-CHRISTOPHE (IV^e grade au sens de la convention collective nationale 1994/1997).

page 2326

Comunità Montana Grand-Combin.

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un vice segretario VII^a qualifica funzionale «Funzionario direttivo».
pag. 2329

Comunità Montana Grand-Combin.

Bando di selezione, per soli titoli, per assunzioni a tempo determinato di assistenti domiciliari per il servizio a favore di persone anziani ed inabili – IV^a qualifica funzionale.
pag. 2336

Comunità Montana Monte Cervino.

Selezione pubblica, per esami, per assunzioni a tempo determinato di n. 1 Istruttore – VI Q.F. – Ufficio Informazioni.
pag. 2344

Azienda di promozione turistica di Cogne – Gran Paradiso – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto di bando di selezione, per esami, per il conferimento di incarichi e supplenze, per posti di coadiutore (5^a qualifica funzionale) nell'ambito dell'Azienda di Promozione Turistica Cogne-Gran Paradiso.
pag. 2344

Azienda pubblici servizi della Città di AOSTA.

Selezione ad evidenza pubblica per titoli e prove a posti di farmacista collaboratore.
pag. 2345

ANNUNZI LEGALI

Assessorato dei Lavori Pubblici, Infrastrutture e Assetto del Territorio.

Avviso di avvenuta licitazione privata.
pag. 2346

Assessorato regionale dei Lavori Pubblici, Infrastrutture e Assetto del Territorio.

Avviso di avvenuta licitazione privata.
pag. 2346

Assessorato Regionale dei Lavori Pubblici, Infrastrutture e Assetto del Territorio.

Avviso di avvenuta licitazione privata.
pag. 2347

Assessorato regionale dei Lavori Pubblici, Infrastrutture e Assetto del Territorio.

Avviso di avvenuta licitazione privata.
pag. 2348

Assessorato regionale del Turismo, Commercio e Sport.

Bando di gara a pubblico incanto.
pag. 2349

Communauté de montagne Grand-Combin.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un secrétaire adjoint – VII^e grade – fonctionnaire de direction.
page 2329

Communauté de montagne Grand-Combin.

Avis de sélection, sur titres, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'aides à domicile à affecter aux services d'aide aux personnes âgées et infirmes – IV^e grade.
page 2336

Communauté de Montagne Mont Cervin.

Sélection publique, sur épreuves, pour le recrutement à durée déterminée pour un Instructeur – VI^e grade – Bureau de renseignement.
page 2344

Agence de Promotion Touristique Cogne – Grand Paradis – Région Autonome Vallée d'Aoste.

Extrait d'avis de sélection, sur épreuves, pour l'attribution de fonctions et suppléances, dans des postes d'agents de bureau (5^e grade) dans le cadre de l'Agence de Promotion Touristique Cogne-Grand Paradis.
page 2344

Entreprise des services publics de la cité d'AOSTE.

Sélection ouverte, sur titres et épreuves, pour le recrutement de pharmaciens.
page 2345

ANNONCES LÉGALES

Assessorat régional des travaux publics, des infrastructures et de l'aménagement du territoire.

Avis de passation d'un appel d'offres restreint.
page 2346

Assessorat régional des travaux publics, des infrastructures et de l'aménagement du territoire.

Avis de passation d'un appel d'offres restreint.
page 2346

Assessorat régional des travaux publics, des infrastructures et de l'aménagement du territoire.

Avis de passation d'un appel d'offres restreint.
page 2347

Assessorat régional des travaux publics, des infrastructures et de l'aménagement du territoire.

Avis de passation d'un appel d'offres restreint.
page 2348

Assessorat régional du tourisme, du commerce et des sports .

Avis d'appel d'offres ouvert.
page 2349

ERRATA CORRIGE.

Comune di ARVIER - Regione Autonoma Valle d'Aosta - Via Corrado Gex, 2 - 11011 ARVIER (AO) - tel. 0165/99010 fax. 0165/99309.

Bando di gara mediante procedura aperta (L.R. 12/96 - bando riferito allegati I e III DPCM 55/91). (Pubblicato sul B.U. n. 19 del 5 maggio 1998).

pag. 2352

Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR - Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Approvazione delle tariffe per la fornitura di acqua potabile nel Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR con deliberazione n. 4 del 23 gennaio 1998.

pag. 2352

Comune di CHAMPDEPRAZ.

Avviso di gara (art. 7, legge 17 febbraio 1987, n. 80).

pag. 2353

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 28

Disposizioni inerenti al settore lattiero caseario e alla zootecnia autoctona.

pag. 2231

AMBIENTE

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1326.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Torrent in Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, proposto dall'Assessorato regionale dell'Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2267

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1327.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Quesseunaz in Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, proposto dall'Assessorato regionale dell'Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2268

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1328.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un edificio polifunzionale e di un'area per gli sports tradizionali in località Les Iles del Comune di BRISSOGNE, proposto dall'Assessorato regionale del Turismo, Commercio e Sport.

pag. 2269

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 6/1991, art. 13).

pag. 2292

ERRATA.

Commune de ARVIER - Région Autonome Vallée d'Aoste - rue Corrado Gex, 2 - 11011 ARVIER (AO) - tél. 0165/99010 - Fax 0165/99309.

Avis d'appel d'offres ouvert au sens de l'art. 24 de la L.R. n° 12/1996. (Loi Régionale n° 12 du 20 juin 1996 et annexes I et III du D.P.C.M. n° 55/91). (Publié au B.O. n° 19 du 5 mai 1998).

page 2352

Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR - Région Autonome de la Vallée d'Aoste.

Portant tarifs pour la fourniture d'eau potable de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR approuvée par arrêté n° 4 du 23 janvier 1998.

page 2352

Commune de CHAMPDEPRAZ.

Avis d'appel d'offre (art. 7, de la loi n° 80 du 17 février 1987).

page 2353

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Loi régionale n° 28 du 11 mai 1998,

portant dispositions en matière de produits laitiers et d'élevage local.

page 2231

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 1326 du 20 avril 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'aménagement hydraulique du Torrent, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 2267

Délibération n° 1327 du 20 avril 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'aménagement hydraulique du Quesseunaz, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 2268

Délibération n° 1328 du 20 avril 1998,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un bâtiment polyvalent et d'une aire destinée aux sports traditionnels au lieu-dit Les Iles de la commune de BRISSOGNE, déposé par l'Assessorat du tourisme, du commerce et des sports.

page 2269

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 6/1991, art.13).

page 2292

ARTIGIANATO

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 30.

Agevolazioni creditizie all'artigianato.

pag. 2242

Decreto 29 aprile 1998, n. 63.

Rinnovo del Consiglio d'Amministrazione dell'Istituto Valdôtain de l'Artisanat typique.

pag. 2267

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 30 aprile 1998, n. 237.

Iscrizione nel Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato.

pag. 2251

Decreto 30 aprile 1998, n. 238.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato.

pag. 2252

Decreto 30 aprile 1998, n. 239.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato.

pag. 2252

Decreto 30 aprile 1998, n. 240.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato.

pag. 2253

Decreto 30 aprile 1998, n. 241.

Iscrizione nel Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato.

pag. 2254

BILANCIO

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1334.

Approvazione dello schema di convenzione tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e la «JUVENTUS F.C.» per lo svolgimento in Valle d'Aosta dei ritiri estivi relativi agli anni 1998/2003. Impegno di spesa per i ritiri 1998/2000, nonché variazione al bilancio di previsione e di gestione 1998 per la iscrizione di finanziamenti a sostegno dell'iniziativa.

pag. 2269

Deliberazione 27 aprile 1998, n. 1347.

Prelievo di somma dal Fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 2276

Deliberazione 27 aprile 1998, n. 1348.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva.

ARTISANAT

Loi régionale n° 30 du 11 mai 1998,

relative aux facilités de crédit en faveur de l'artisanat.

page 2242

Arrêté n° 63 du 29 avril 1998,

portant renouvellement du Conseil d'administration de l'Institut valdôtain de l'artisanat typique.

page 2267

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 237 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles.

page 2251

Arrêté n° 238 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles.

page 2252

Arrêté n° 239 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles.

page 2252

Arrêté n° 240 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles.

page 2253

Arrêté n° 241 du 30 avril 1998,

portant immatriculation au registre régional des organisations bénévoles.

page 2254

BUDGET

Délibération n° 1334 du 20 avril 1998,

approuvant le texte de la convention à passer entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la société «JUVENTUS F.C.» en vue du déroulement en Vallée d'Aoste de camps de préparation pendant la période 1998/2003. Approbation et engagement de la dépense relative aux camps 1998/2000 et rectification des budgets prévisionnel et de gestion 1998 du fait de l'inscription de fonds pour le soutien de l'initiative en question.

page 2269

Délibération n° 1347 du 27 avril 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 2276

Délibération n° 1348 du 27 avril 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 2276

pag. 2276 | LOGEMENT

CASA

Sentenza della Corte Costituzionale n. 134 in data 20 aprile 1998, nel giudizio di legittimità costituzionale dell'art. 37, comma 1, lett. b), e comma 6, della L.R. 04.09.1995, n. 39 in materia di edilizia residenziale pubblica. pag. 2245

COMMERCIO

Decreto 28 aprile 1998, n. 60.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio. pag. 2265

Decreto 28 aprile 1998, n. 61.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio. pag. 2265

Decreto 28 aprile 1998, n. 62.

Cancellazioni dal Registro esercenti il commercio. pag. 2266

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 30 aprile 1998, n. 234.

Nomina commissione regionale di garanzia per il controllo delle spese per la campagna elettorale dei candidati alla carica di sindaco, di vice sindaco e di consigliere comunale nel Comune di AYAS. pag. 2249

Decreto 30 aprile 1998, n. 242.

Costituzione Commissione esaminatrice preposta alla valutazione idoneità ad avanzamento di qualifica Vigili del fuoco volontari a conclusione corsi di addestramento. pag. 2255

Decreto 4 maggio 1998, n. 249.

Composizione della commissione esaminatrice degli allievi che hanno frequentato il corso di formazione professionale rivolto a personale della Nord Elettronica s.r.l. pag. 2262

Decreto 4 maggio 1998, n. 250.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello di «Tecnico della gestione aziendale» e di «Tecnico dei servizi turistici» agli allievi delle classi V TGA e V TST della Scuola Coordinata dell'I.P.R. di AOSTA. pag. 2263

Decreto 4 maggio 1998, n. 251.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello di «Tecnico della gestione aziendale» agli allievi della classe V TGA della Scuola Coordinata dell'I.P.R. di PONT-SAINT-MARTIN.

COMMERCE

Arrêté n° 60 du 28 avril 1998,

portant immatriculation au registre du commerce. page 2265

Arrêté n° 61 du 28 avril 1998,

portant immatriculation au registre du commerce. page 2265

Arrêté n° 62 du 28 avril 1998,

portant radiation du registre du commerce. page 2266

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 234 du 30 avril 1998,

portant nomination de la commission régionale de garantie chargée du contrôle des dépenses pour la campagne électorale des candidats aux fonctions de syndic, vice-syndic et conseiller communal de la commune d'AYAS. page 2249

Arrêté n° 242 du 30 avril 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les sapeurs-pompiers volontaires qui ont participé à des cours de formation en vue de leur avancement. page 2255

Arrêté n° 249 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves du cours de formation professionnelle destiné aux personnels de la «Nord Elettronica s.r.l.» page 2262

Arrêté n° 250 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves des classes V^e TGA et V^e TST de l'École coordonnée de l'IPR d'AOSTE en vue de la délivrance des certificats de qualification professionnelle de deuxième niveau de «Technicien de la gestion d'entreprise» et de «Technicien des services touristiques». page 2263

Arrêté n° 251 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves de la classe V^e TGA de l'École coordonnée de l'IPR de PONT-SAINT-MARTIN en vue de la délivrance des certificats de qualification professionnelle de deuxième niveau de «Technicien de la gestion d'entreprise». page 2264

Decreto 29 aprile 1998, n. 63. pag. 2264
Rinnovo del Consiglio d'Amministrazione dell'Institut
Valdôtain de l'Artisanat typique. pag. 2267

EDILIZIA

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1328.
Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del
progetto di realizzazione di un edificio polifunzionale e di
un'area per gli sports tradizionali in località Les Iles del
Comune di BRISSOGNE, proposto dall'Assessorato
regionale del Turismo, Commercio e Sport. pag. 2269

ELEZIONI

Decreto 30 aprile 1998, n. 234.
Nomina commissione regionale di garanzia per il control-
lo delle spese per la compagna elettorale dei candidati alla
carica di sindaco, di vice sindaco e di consigliere comuna-
le nel Comune di AYAS. pag. 2249

ESPROPRIAZIONI

Decreto 4 maggio 1998, n. 245.
Espropriazione finalizzata alla costruzione di un par-
cheggio comunale in Champoluc loc. Andréon, nel Comu-
ne di AYAS. Decreto di fissazione indennità. pag. 2256

Decreto 4 maggio 1998, n. 246.
Decreto di fissazione indennità e contributo regionale
integrativo per espropriazioni nel Comune di QUART
per costruzione strada in località l'Amérique. pag. 2257

Decreto 4 maggio 1998, n. 248.
Espropriazioni immobili necessari all'allargamento della
strada comunale di La Clusaz e realizzazione dei relativi
parcheggi pubblici, in Comune di LA SALLE. Decreto di
fissazione indennità e contributo. pag. 2259

FINANZE

Deliberazione 27 aprile 1998, n. 1347.
Prelievo di somma dal Fondo di riserva di cassa per

Arrêté n° 63 du 29 avril 1998,
portant renouvellement du Conseil d'administration de
l'Institut valdôtain de l'artisanat typique. page 2267

BÂTIMENT

Délibération n° 1328 du 20 avril 1998,
portant appréciation négative de la compatibilité avec
l'environnement du projet de réalisation d'un bâtiment
polyvalent et d'une aire destinée aux sports traditionnels
au lieu-dit Les Iles de la commune de BRISSOGNE, dépo-
sé par l'Assessorat du tourisme, du commerce et des sports. page 2269

ÉLECTIONS

Arrêté n° 234 du 30 avril 1998,
portant nomination de la commission régionale de garan-
tie chargée du contrôle des dépenses pour la campagne
électorale des candidats aux fonctions de syndic, vice-syn-
dic et conseiller communal de la commune d'AYAS. page 2249

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 245 du 4 mai 1998,
portant expropriation d'un immeuble en vue de la con-
struction d'un parc de stationnement public au hameau
de Champoluc (Andréon), dans la commune d'AYAS.
Détermination de l'indemnité provisoire. page 2256

Arrêté n° 246 du 4 mai 1998,
portant détermination de l'indemnité provisoire et de la
subvention régionale complémentaire pour l'expropria-
tion des biens nécessaires en vue de la construction d'une
route région Amérique, dans la commune de QUART. page 2257

Arrêté n° 248 du 4 mai 1998,
portant expropriation des immeubles nécessaires aux tra-
vaux d'élargissement de la route communale de La Clu-
saz et de réalisation des parcs de stationnement public y
afférents, dans la commune de LA SALLE. Détermina-
tion de l'indemnité provisoire et de la subvention régio-
nale complémentaire. page 2259

FINANCES

Délibération n° 1347 du 27 avril 1998,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 1998. page 2276

l'anno 1998. pag. 2276
Deliberazione 27 aprile 1998, n. 1348.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva.
pag. 2276

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 4 maggio 1998, n. 249.

Composizione della commissione esaminatrice degli allievi che hanno frequentato il corso di formazione professionale rivolto a personale della Nord Elettronica s.r.l.
pag. 2262

Decreto 4 maggio 1998, n. 250.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello di «Tecnico della gestione aziendale» e di «Tecnico dei servizi turistici» agli allievi delle classi V TGA e V TST della Scuola Coordinata dell'I.P.R. di AOSTA.
pag. 2263

Decreto 4 maggio 1998, n. 251.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello di «Tecnico della gestione aziendale» agli allievi della classe V TGA della Scuola Coordinata dell'I.P.R. di PONT-SAINT-MARTIN.
pag. 2264

OPERE PUBBLICHE

Decreto 4 maggio 1998, n. 245.

Espropriazione finalizzata alla costruzione di un parcheggio comunale in Champoluc loc. Andréon, nel Comune di AYAS. Decreto di fissazione indennità.
pag. 2256

Decreto 4 maggio 1998, n. 248.

Espropriazioni immobili necessari all'allargamento della strada comunale di La Clusaz e realizzazione dei relativi parcheggi pubblici, in Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità e contributo.
pag. 2259

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1326.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Torrent in Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, proposto dall'Assessorato regionale dell'Agricoltura e Risorse naturali.
pag. 2267

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1327.

Délibération n° 1348 du 27 avril 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.
page 2276

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 249 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves du cours de formation professionnelle destiné aux personnels de la «Nord Elettronica s.r.l.».
page 2262

Arrêté n° 250 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves des classes V^e TGA et V^e TST de l'École coordonnée de l'IPR d'AOSTE en vue de la délivrance des certificats de qualification professionnelle de deuxième niveau de «Technicien de la gestion d'entreprise» et de «Technicien des services touristiques».
page 2263

Arrêté n° 251 du 4 mai 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les élèves de la classe V^e TGA de l'École coordonnée de l'IPR de PONT-SAINT-MARTIN en vue de la délivrance des certificats de qualification professionnelle de deuxième niveau de «Technicien de la gestion d'entreprise».
page 2264

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 245 du 4 mai 1998,

portant expropriation d'un immeuble en vue de la construction d'un parc de stationnement public au hameau de Champoluc (Andréon), dans la commune d'AYAS. Détermination de l'indemnité provisoire.
page 2256

Arrêté n° 248 du 4 mai 1998,

portant expropriation des immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale de La Clusaz et de réalisation des parcs de stationnement public y afférents, dans la commune de LA SALLE. Détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire.
page 2259

Délibération n° 1326 du 20 avril 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'aménagement hydraulique du Torrent, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.
page 2267

Délibération n° 1327 du 20 avril 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compati-

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Quesseunaz in Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, proposto dall'Assessorato regionale dell'Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 2268

Albo regionale di preselezione delle imprese (art. 23 legge regionale 20 giugno 1996, n. 12).

Avviso di aggiornamento periodico. pag. 2292

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 29.

Disciplina transitoria degli incarichi e delle sostituzioni del personale non docente delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione.

pag. 2237

PERSONALE REGIONALE

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 29.

Disciplina transitoria degli incarichi e delle sostituzioni del personale non docente delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione.

pag. 2237

PROTEZIONE CIVILE

Decreto 30 aprile 1998, n. 242.

Costituzione Commissione esaminatrice preposta alla valutazione idoneità ad avanzamento di qualifica Vigili del fuoco volontari a conclusione corsi di addestramento.

pag. 2255

SPORT E TEMPO LIBERO

Deliberazione 20 aprile 1998, n. 1334.

Approvazione dello schema di convenzione tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e la «JUVENTUS F.C.» per lo svolgimento in Valle d'Aosta dei ritiri estivi relativi agli anni 1998/2003. Impegno di spesa per i ritiri 1998/2000, nonché variazione al bilancio di previsione e di gestione 1998 per la iscrizione di finanziamenti a sostegno dell'iniziativa.

pag. 2269

Deliberazione 2 aprile 1998, n. 3092/X.

Approvazione del programma di interventi relativi alle opere ammissibili per la realizzazione di infrastrutture ricreativo-sportive, ai sensi della Legge regionale 7 agosto

bilité avec l'environnement du projet d'aménagement hydraulique du Quesseunaz, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 2268

Registre régional de présélection des entreprises (art. 23 de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996).

Avis de mise à jour. page 2292

ORGANISATION DE LA RÉGION

Loi régionale n° 29 du 11 mai 1998,

portant réglementation transitoire des remplacements et suppléances du personnel non enseignant des établissements scolaires et éducatifs qui dépendent de la Région

page 2237

PERSONNEL RÉGIONAL

Loi régionale n° 29 du 11 mai 1998,

portant réglementation transitoire des remplacements et suppléances du personnel non enseignant des établissements scolaires et éducatifs qui dépendent de la Région

page 2237

PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 242 du 30 avril 1998,

portant nomination du jury chargé d'examiner les sapeurs-pompiers volontaires qui ont participé à des cours de formation en vue de leur avancement.

page 2255

SPORTS ET LOISIRS

Délibération n° 1334 du 20 avril 1998,

approuvant le texte de la convention à passer entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la société «JUVENTUS F.C.» en vue du déroulement en Vallée d'Aoste de camps de préparation pendant la période 1998/2003. Approbation et engagement de la dépense relative aux camps 1998/2000 et rectification des budgets prévisionnel et de gestion 1998 du fait de l'inscription de fonds pour le soutien de l'initiative en question.

page 2269

Délibération n° 3092/X du 2 avril 1998,

portant approbation du programme des interventions afférentes aux travaux admissibles en vue de la réalisation d'infrastructures pour les loisirs et les sports, au sens de la loi régionale n° 45 du 7 août 1986.

page 2279

1986, n. 45. pag. 2279
TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 6/1991, art. 13). pag. 2292

TRASPORTI

Decreto 4 maggio 1998, n. 246.

Decreto di fissazione indennità e contributo regionale
integrativo per espropriazioni nel Comune di QUART
per costruzione strada in località l'Amérique.

pag. 2257

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 6/1991, art. 13). pag. 2292

ZOOTECNIA

Legge regionale 11 maggio 1998, n. 28

Disposizioni inerenti al settore lattiero caseario e alla zoo-
tecnia autoctona. pag. 2231

Decreto 30 aprile 1998, n. 235.

Autorizzazione pascolo e/o monticazione dei capi appar-
tenenti ad allevamenti privi di qualifica sanitaria.
pag. 2249

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 6/1991, art.13). page 2292

TRANSPORTS

Arrêté n° 246 du 4 mai 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la
subvention régionale complémentaire pour l'expropria-
tion des biens nécessaires en vue de la construction d'une
route région Amérique, dans la commune de QUART.

page 2257

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 6/1991, art.13). page 2292

ZOOTECNIE

Loi régionale n° 28 du 11 mai 1998,

portant dispositions en matière de produits laitiers et
d'élevage local. page 2231

Arrêté n° 235 du 30 avril 1998,

autorisant le pâturage et/ou l'emmontagnée des animaux
appartenant à des cheptels dépourvus de qualification
sanitaire. page 2249